

COURS et SEMINAIRES de MASTER

- **Version arabe (10 séances de 2h sur l'année)**

Dr. Julien Sibileau (MCF, INALCO) et Khaled Osman (traducteur littéraire)
mercredi 11h-13h, le 25/09, 9/10, 23/10, 13/11, 27/11

- **Thème arabe (10 séances de 2h sur l'année)**

Dr. Eric Gautier (MCF, SU)
mercredi 16h30-18h30, 2/10, 16/10, 6/11, 20/11, 4/12, 18/12, 8/01, 22/01, 5/02, 12/02

Les cours de traduction sont assurés à l'Inalco au 65 rue des Grands Moulins 75013 PARIS. Calendrier susceptible d'être modifié. Veuillez consulter régulièrement l'affichage à Inalco, Paris-Sorbonne et sur le site <http://aracapag.hypotheses.org>

Les examens de traduction auront lieu le **samedi 8 février 2025** à l'INALCO (devoirs surveillés), 9h-12h version et 13h-16h thème.

Les agrégatifs vocalisent intégralement le thème arabe. Les masterisants n'ont pas à vocaliser le thème.

Les agrégatifs n'ont droit qu'à un dictionnaire unilingue d'arabe. Les masterisants ont droit aux dictionnaires unilingues et bilingues de leur choix.

Aucune circulation ou prêt de dictionnaires ne sont autorisés pendant l'épreuve.

- **Méthodologie générale de la recherche en études arabes (5 séances de 2h sur l'année)**

Dr. Jonas Sibony (MCF, SU)

jeudi 15h-17h, les 26/09 ; 03/10 ; 10/10 au S1, Maison de la Recherche, Serpente, salle D117 sauf le 10/10 salle D116 ; au S2, jeudi 15h-17h, les 28/03 et 04/04, Maison de la Recherche, Serpente, salle à préciser.

Méthodologie de la recherche bibliographique, règles de rédaction et présentation, méthodologie et éthique de la citation, organisation des résultats de la recherche, translittération de l'arabe littéral et dialectal.

Ce cours est validé par un devoir au S2 portant sur l'ensemble des notions étudiées.

Séminaires :

- **Séminaire de recherche en Littérature arabe médiévale**

Ce séminaire n'est pas assuré cette année.

- **Séminaire de recherche en Études culturelles et/ou Littérature arabe moderne**

Semestre 1

Séminaire « littératures contemporaines du monde arabe » (SELICMA) IISMM-INALCO-SU

IISMM, 54 Boulevard Raspail, salle B3-18

les 19/09 ; 21/10 ; 04/11 ; 18/11 ; 25/11 ; 09/12 ; 13/01 ; 20/01

(voir le programme détaillée et les éventuelles modifications de date sur <https://iismm.hypotheses.org/104294>)

Semestre 2

(a) Les étudiants inscrits en littérature moderne doivent suivre parallèlement le séminaire SELICMA au deux semestres, les lundis de 14h à 16h à l'IISMM, 54 Boulevard Raspail, salle B3-18 les 17/02 ; 17/03 ; 28/04 ; 19/05.

(voir <https://iismm.hypotheses.org/104294>)

(b) Les étudiants suivent également le cours de L3/M de Marcella Rubino (marcella.rubino@inalco.fr, MCF INALCO)

Ce séminaire de M1/M2 aura comme thème "Raconter la violence et le trauma dans la littérature arabe post 2000". Il se déroulera au S2 le mardi de 13h30 à 15h30 à l'INALCO (salle communiquée ultérieurement) et s'articulera en 3 cycles sous-thématiques:

Cycle 1 : raconter la violence de la guerre (Irak, Syrie)

Cycle 2 : raconter les rapports de dominations (Soudan, Egypte, Syrie)

Cycle 3 : raconter les discriminations de race et de genre (Libye, Koweït, KSA)

• Séminaire de recherche en Pensée islamique classique

Dr. Adrien Leites

Vendredi 10h-12h, 27/09, 11/10, 25/10, 15/11, 29/11, 13/12 au S1, bureau des chercheurs

Parcours de l'exégèse coranique.

Ce séminaire se propose de familiariser les mastérisants avec les grandes tendances de la Tradition exégétique musulmane (*Tafsīr*). Pour atteindre ce but, il considère l'interprétation d'un seul verset dans le plus grand nombre possible de Commentaires. Le verset choisi pour cette année est *Coran*, XIX, 97. Nous suivrons la Tradition exégétique, sunnite comme chiite, depuis le huitième siècle jusqu'au dix-neuvième.

• Séminaire de recherche en Linguistique arabe

Dr. Francesco Binaghi

Mardi 15h-17h, Bibliothèque Henri Massé, S1 (hebdomadaire sur 7 semaines) : 01/10, 08/10, 22/10, 5/11, 12/11, 19/11, 26/11 ; S2 (hebdomadaire sur 6 semaines): dates communiquées ultérieurement.

S1 : Introduction à l'histoire de la pensée grammaticale et linguistique arabe

Le premier semestre du séminaire propose une introduction à l'histoire des idées et des savoirs linguistiques qui se sont développés dans la culture arabe. Le cours s'articulera autour de la lecture et de la discussion de sources primaires (textes arabes) et de sources secondaires (littérature scientifique écrite au sujet de ces textes arabes). En plus d'acquérir une connaissance des principes de base de la tradition grammaticale et linguistique arabe, les étudiants pourront ainsi s'entraîner à la lecture de textes arabes médiévaux et de textes scientifiques contemporains, afin de se sensibiliser aux méthodes de travail en linguistique arabe.

S2 : thématique à définir avec les étudiants au cours du S1

Si au S1 le séminaire se veut comme une présentation générale du domaine d'étude, le cours du S2 se focalisera sur une thématique précise et sur un corpus limité de textes arabes (sources primaires). À travers la lecture, l'analyse et la comparaison de ces derniers, les étudiants pourront mettre en pratique les méthodes apprises au S1 et développeront leurs compétences dans l'analyse et l'interprétation des textes arabes comme sources pour reconstruire les discours et les idées sur la langue et le langage. La thématique de ce cours du S2 sera construite avec les étudiants au cours du S1 (en fonction de leurs sujets de mémoire, de leurs intérêts, de leurs questionnements, etc).

• **Séminaire de recherche en Sciences sociales et monde arabe contemporain**

Dr. Samy Dorlian

Mardi 12h-14h, par quinzaine, Maison de la Recherche (Serpente), salle D 513, sauf correctif par date. Au S1 les 24/09; 8/10; 22/10; 5/11 (salle D 224); 19/11 (salle D 224); 3/12 (salle D 224); 17/12, au S2 : dates communiquées ultérieurement.

Sociologie politique du monde arabe

Ce séminaire général annuel plurithématique s'adresse aussi bien aux étudiants du master LLCE qu'à ceux du master MAM et n'exige pas un niveau avancé en langue arabe. Pluridisciplinaire, il traitera de questions relevant de la sociologie politique, de l'histoire intellectuelle, de l'anthropologie religieuse et de la pensée politique. Lors des premières séances, l'animateur présentera ses travaux (réalisés et en cours). Ensuite, les étudiants feront des exposés oraux de textes relatifs aussi bien à leur sujet de mémoire qu'aux différents thèmes abordés en séminaire. Puis, des diplômés de fraîche date et des chercheurs invités viendront présenter leurs enquêtes en apportant un éclairage concret et comparatif. Les dernières séances seront consacrées à l'avancement des mémoires dirigés ou non par l'animateur du séminaire.

• **Méthodologie Master MAM**

Dr. Samy Dorlian

Jeudi 17h-19h, par quinzaine, Maison de la Recherche (Serpente), salle D 513, les 26/09; 10/10; 24/10; 7/11; 21/11; 5/12 ; 19/12, au S2 : dates communiquées ultérieurement.

Des éléments du Master LLCE "Hébreu classique et études juives" peuvent aussi être choisis, ainsi que des éléments proposés par l'UFR d'histoire, l'UFR d'histoire de l'art et archéologie, l'UFR de géographie, l'UFR de philosophie. Voir la liste des séminaires proposés dans la section consacrée au Master Mondes Arabes et Musulmans.